

Beinecke MS 408

A Transcription Based on a Revised Version of Takeshi Takahashi's Transliteration

Alexander Max Bauer

1 Introduction

In Section 2 of this document, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi's transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA) using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript's reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University's Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi's transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. Glyphs that I interpret in another way than Takahashi are printed in orange, showing my interpretation. When a glyph has been deleted by me *without replacement*, this is indicated by ✂. Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◤. For the sake of simplicity, places where the writing is interrupted by illustrations are also marked by spaces. Especially the recognition of spaces in running text is sometimes very difficult; therefore, my adjustments in this – just as in any other – regard should be taken with a certain amount of caution. In total, I made changes in 204 places of Takahashi's transliteration.

Each transcription line is preceded by a locator in square brackets, informing the reader about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page's second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

Folio 1, Recto

Folio 1, Verso

[P1, 1]

1929 թվականի օգոստոսի 29-ին

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

၈၀ နီဇ်၊ နီဇ်ဝ နီဇ်၊ ငွေ၊ ဝါဇ်ဇဇ၊ နီဇ်၊ ဝါဇ်ဇဇဝါဇ် ဝါဇ်

[P1, 4]

80% တပ်မတော်က ချုပ်ချယ်မှု ပြုလုပ်နေတာပါ။

[P2, 5]
49

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

2020 0109 1009 809 119 842 2009 8009 0110 842 2009
[20, 10]

[P2, 10

ආර්ථිකයේ ප්‍රධාන ක්ෂේත්‍රයන් වන නිෂ්පාදනය, වෙළඳාම, සේවා සහ සංචාරකය

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P1, 2]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P1, 3]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P1, 4]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P1, 5]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P1, 6]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P1, 7]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[L1, 8]

ገገጃልገጃ

[L2, 9]

ገገጃልገጃ

[P2, 10]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P2, 11]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P2, 12]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P2, 13]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P2, 14]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

[P2, 15]

ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ ገገጃልገጃ

Folio 2, Verso

[P1, 1]

॥००११७ ८८० १८०२ ०११११७ ० ४११७ ८०२ ४१२ ८११९

[P1, 2]

π_0 နှင့် π_1 ကို အောက်ပါအတိုင်း သတ်မှတ်သည်။

[P1, 3]

$\sigma_1^2 \tau_0$, $\sigma_0^2 \tau_1$, $\sigma_1^2 \tau_2$, $\sigma_0^2 \tau_3$, $\sigma_1^2 \tau_4$, $\sigma_0^2 \tau_5$

[P1, 4]

အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

80% 100% 100% 100% 100% 100% 100% 100%

[P2, 7]

8a\\n) መብቶችና ጥብቃዎች መብቶች ለሀገር ለሀገር ለሀገር

[P2, 8]

ଅଫିସରଙ୍କୁ ଅନ୍ଧେ ଅଳୋଚନା କରୁଥିବା ସମୟରେ

Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 2]

ဂုဏ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 3]

ဝဲဇ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 4]

ဇ်လဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 5]

နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 6]

ဂုဏ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 7]

ဝဲဇ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 8]

ဂုဏ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 9]

ဇ်လဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P1, 10]

ဂုဏ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P2, 11]

နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P2, 12]

ဝဲဇ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P2, 13]

နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P2, 14]

နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P3, 15]

နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P3, 16]

ဝဲဇ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P3, 17]

ဝဲဇ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P4, 18]

နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P4, 19]

ဝဲဇ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

[P4, 20]

ဂုဏ်ဝဲ နီဇ်အံး နီဇ်အံး နီဇ်အံး

Folio 3, Verso

[P1, 1]

10a\10 c1000 10000 20 10000 2 000

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000f 0ff000f 0f9ff00f 80f 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော အမွေအနှစ်များဖြစ်ပြီး

[P1, 6]

ဝဲၣ် ဟံၣ်ၣ် နီၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်ၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်

[P2, 7]

എന്നതാണ് ഏകദേശം 2

[P2, 8]

9।ྲྀྲ9 ྲྀྲ0ཉ ྲ0ྲྀ ྲྲྀྲ0ཉ 0ྲྀྲ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

ငါ့ ငါ့တို့ ငါ့တို့ ငါ့တို့ ငါ့တို့ ငါ့တို့ ငါ့တို့

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ತುಂಬಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಸ್ಥಳೀಯ ಜನರು

[P2, 14]

8a\0 ཇུཅམཉ ཉམྱཅམཉ

Folio 4, Recto

[P1, 1]

Ἰσοδᾶξτεθ ἁτῆδθ ἄτεθ οἷ ἄτεθ ἰτῆεθ θοῖν ἁοῖ ἡῖοθ

[P1, 2]

θἁοῖ ἁοῖ ἄοῖ ἁῖοῖ ἄῖἁοῖ ἁαῖν ὧῖ ἁοῖαῖν ἁοῖ

[P1, 3]

οῖἁοῖ ἁοῖ ἁθ ἁαῖν ἰτῆαῖν θαῖν ἄαῖν

[P1, 4]

ἰτῆἁοῖ ἁθ ἡῖθ θαῖν οῖἁαῖν ἁῖεθ

[P2, 5]

ῆθθαῖν ἰτῆἁθ θθ ῆθθθ

[P2, 6]

ἁοῖ ἄἡῖἁθ θθ ῆἁἁθ

[P2, 7]

ἰτῆαῖν ἁῖοῖ θαῖν ἁῖοῖ

[P2, 8]

ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἁῖεθ ἁῖοῖθθ

[P2, 9]

θαῖν ἁῖοἁθ ῆἁθ ῆοῖαῖν

[P2, 10]

οῖαθ ἄοῖ ἄἡἄοῖ ἁῖαῖν

[P2, 11]

ἰτῆἁοῖν ἄἁθ ἰτῆθ

[P2, 12]

ῖοῖν ἁαῖν ἁαῖν

[P2, 13]

θαῖν ἁῖεθ

Folio 4, Verso

[P1, 1]

ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 2]

ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 3]

ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ

[P1, 4]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 5]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 6]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 7]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 8]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 9]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 10]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 11]

ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 12]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 13]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 14]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

Folio 5, Recto

[P1, 1]

ዘኢሰቃይ ስሙን ለሰጠ ወይን ሰጠው ይባላል

[P1, 2]

ወይን ሰጠው ስሙን ለሰጠ ወይን ሰጠው ይባላል

[P1, 3]

ወይን ሰጠው ስሙን ለሰጠ ወይን ሰጠው ይባላል

[P1, 4]

ወይን ሰጠው ስሙን ለሰጠ ወይን ሰጠው ይባላል

[P2, 5]

ወይን ሰጠው ስሙን ለሰጠ ወይን ሰጠው ይባላል

[P2, 6]

ወይን ሰጠው ስሙን ለሰጠ ወይን ሰጠው ይባላል

[P2, 7]

ወይን ሰጠው ስሙን ለሰጠ ወይን ሰጠው ይባላል

Folio 5, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

8009 29 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000

[P1, 3]

†oŋŋɕo ŋŋoʔ ʒa\\v ʒa\\v oŋŋoʔ ʒa\\v †o ʒaʔɕoʔ ʒo

[P1, 4]

†offo2 2cc2 offo2 9fio\i 2o2 8a\i cffo2 offo2 ffa\i

[P1, 5]

උච්ඡායනය කරනු ලබන ආයතන 10 ක් පිළිබඳව පරීක්ෂණයක් සිදු කළේය.

[P1, 6]

01107 707 8412088

Folio 6, Recto

[P1, 1]

ᎠᎵᎠ Ꭰ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 2]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 3]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 4]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 5]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 6]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 7]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 8]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 9]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 10]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 11]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 12]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 13]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 14]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἄρ αττττῖαῖρ ἵθαῖρ ἄτῶρ ἁαῖρττ ὁ ἁαῖρ ἁαῖρ ὀῖττῃ

[P1, 2]

οὐττὸ ἁτῶρ ἁττῖττ ἵτττῖαῖρ ἁαῖρττ ὀθαῖ\ῖ ἵτττῃ ἁτῶρ ἁαῖ\ῖ

[P1, 3]

ἵθαῖρ ἁττῃ ἁτῃ ὀτττττῖττ ἁττῖττῃ ἁττῃ ὀῖττ ῥῃττὸ

[P1, 4]

ὁ ἄττῖττ ὁῖττῃ ὁττὸ ὁ αθαδῃ δττῃ δττῃ ὀῖττδῃ ὁῖττδῃ

[P1, 5]

θαῖρ αττττῃ δαῖ ὀῖττῃ ὀῖττῃ δττττῃ

[P2, 6]

ἵττττδῃ ἄτττῖττῃ ἁτττῖττῃ ὁ

[P2, 7]

ῃττὸ ῃττῃ θαῖ\ῖ ἁττῃττ δττῃ

[P2, 8]

ῃττῃ ἁτῶρ ὀῖτττῃ ἵττῖττῃ

[P2, 9]

οὐττὸ θαῖ ἁτῶρ ἁττῃττ ὁ

[P2, 10]

ἵττῖττ αδ ῃτττῃ ἵτττῃ

[P2, 11]

τῶρ ἁαῖρ ὀῖττῃ ἁττῃττ δῃ

[P2, 12]

ὁῖτττὸ ἄττ ἵττῖττ ἁττῃ

[P2, 13]

ῃττθαῖ\ῖ ἁττῃ ὁ ἁτῶρ οὐττὸ ὀ

[P2, 14]

ἵττῖττῃ ἁτῃ ἁττῃττ ἵττττττδῃ

[P2, 15]

ἁττῖττῃ ὁ ὀττ ἁττ ἄττ ὀ

[P2, 16]

οὐττ ἁτττῃ ἁτττῃ ἁττῃ

[P2, 17]

ὁ ἁαῖρ ἁτττῃ ἁττττττῃ δῃ

[P2, 18]

ὁῖτττὸ αττῃττ ἁττὸ ἁττῶρ

[P2, 19]

οὐττῃττ ἵτττὸ ἁττ δῶρ

[P2, 20]

δττῶρ ἁττττῃ ὀῖττ θαῖ\ῖ

[P2, 21]

ῃτττῶρ ἁτῶρ ὀττῖττῃ

Folio 7, Recto

[P1, 1]

የመጻፈክ ስጦታዎች ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ

[P1, 2]

ጸሐፊዎች ስላሉ ጸሐፊዎች ስላሉ ስላሉ ስላሉ

[P1, 3]

ወረራዊ መጻፈክ ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ

[P1, 4]

የሰላም ሰላም ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ

[P1, 5]

ወላጅ ስላሉ

[P2, 6]

የሰላም ሰላም ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ

[P2, 7]

ጸሐፊዎች ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ

[P2, 8]

ወረራዊ መጻፈክ ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ

[P2, 9]

የሰላም ሰላም ስላሉ ስላሉ ስላሉ ስላሉ

[P2, 10]

ወላጅ ስላሉ ስላሉ

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᎠᏍᏓᏅᏅ ᏅᏗ ᎠᏐᏅᏅ ᎠᏐᏐᏅ ᏐᏐᏅᏅ ᏅᏗ ᎠᏐᏐᏅ ᎠᏐᏐᏅᏅᏅ

[P1, 2]

ᏐᏐᏅ ᏐᏐᏅ ᎠᏐᏐᏅ ᎠᏐᏐᏅ ᏐᏐᏅ ᏐᏐᏅ ᎠᏐᏐᏅ ᏐᏐᏅ ᏐᏐᏅ

[P1, 3]

ᎠᏐᏐᏅ ᏅᏗ ᎠᏐᏐᏅ ᏐᏐᏅ ᎠᏐᏐᏅ ᎠᏐᏐᏅ ᎠᏐᏐᏅ ᏅᏗ ᏐᏐᏅ ᏅᏗ ᏐᏐᏅ ᏅᏗ

[P1, 4]

ᏐᏐᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ

[P1, 5]

ᏅᏐᏐᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐᏐ

[P2, 6]

ᎠᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐ ᎠᏐᏐ

[P2, 7]

ᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ

[P2, 8]

ᎠᏐᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐ ᏐᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐ

[P2, 9]

ᏐᏐ ᎠᏐᏐ ᎠᏐᏐ ᎠᏐᏐᏐ ᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᏐᏐ ᏐᏐᏐ ᎠᏐᏐ

Folio 8, Recto

[P1, 1]
 𐌲𐌿𐌲𐌴𐌹 𐌱𐌴𐌹 𐌴𐌹𐌲𐌴𐌹 𐌱𐌴𐌹𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹𐌴𐌹 𐌲𐌴𐌹𐌴𐌹

[illegible]

[P1, 3]

[P1, 4]
 †o††o‡ ‡o‡ ‡o‡ ‡c‡‡g g‡‡o‡ ‡c‡‡‡g ‡o††‡g g‡g

[P1, 5]
 011111 80 2 11111 89 119 2110 1111 11100111 11 11111

[P1, 6]
 ພິຈາລະນາ ສູດສັງເກດ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້

[P1, 7]

ଅଂଶୁ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଂଶୁ ଶାସ୍ତ୍ର

[T1, 8]

8π0 8a11

[P2, 9]

[P2, 10]

ଶାସନୀ ଶୂନ୍ୟତା ନିମ୍ନରେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା ଅନୁପ୍ରାଣିତ କଥାକୁ ସମ୍ବଳିତ କରି

[P2, 11]

[P2, 12]

[T2, 13]

oଁoଁc08

[P3, 14]

ငါတို့ ငါတို့ အဖေ အမိတို့အား ချစ်ခင် စောင့်ရှောက် ထူထောင် ပေးရန်

[P3, 15]

[P3, 16]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော အမွေအနှစ်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

[P3, 17]

πος δεσφ φολλα? πρ αλλν πκαν σφρ παρ πανν

[P3, 18]

oḥar ⁴⁰ḥayyid ṣayyid cḥ ḥayyid ṣor ṣa ṣṣaḥṣaḥ

[P3, 19]

[P3, 20]
 ၀၃ ၂၀၂၂ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[T3, 21]

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနီးဝံ ၇ဝဝဇနီး ၇ဝ၇ ဇနီး ဝိဇနီး နဝ၇ ဝိဇနီးဝံ ၇ဝ၇ဝံ ၇ဝ၇ဝံ ၇ဝ၇ဝံ

[P1, 2]

ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီး နဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇

[P1, 3]

၇ဝ၇ ဇနီး ၇ဝ၇ ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 4]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 5]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 6]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 7]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 8]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 9]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 10]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 11]

ဇနီး

[P2, 12]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 13]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 14]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 15]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 16]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 17]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး

Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආරාධනා පාදක පිළිබඳව පරිසරය 2 වන වරට පිළිබඳව

[P1, 2]

පරිසරය පාදක පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

[P1, 3]

පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

[P1, 4]

පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

[P1, 5]

පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

[P2, 6]

පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

[P2, 7]

පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

[P2, 8]

පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

[P2, 9]

පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

[T1, 10]

පරිසරය පිළිබඳව පරිසරය පිළිබඳව

Folio 9, Verso

[P1, 1]

Ἰὸσσον ὀϊὸρὸδῳ ὀϊῷ δῶν δαίῃ ἰὸῖσγῖσσον ἰὸῖσδ δῶσ δῖσσον δαίῃ

[P1, 2]

δῶσσον ἰὸαίῃ ἁἷῃ δῖσσον δῶσ δῶν δῖσσον δῳ ὀϊῳ ἰὸἷῃ δῳ

[P1, 3]

ῳἷῳ δῶν ῳἷῃ δαίῃ δῖσσον ὀἷῳ ὀἷῃ ὀἷῳ ὀἷῳ δαίῃ

[P1, 4]

ῳἷῳ ἰῖσσον ἷῃ δῖσσον ὀἷῳ ὀἷῳ ἰῖσδῳ

[P2, 5]

ῖσσον ῳῖσσον ἰὸἷῳ ῳῖσσον ὀῖσσον ἰῖ δῖσσον δαίῃ

[P2, 6]

ὀδῳ δῶσ ἰῖσσον δῶσ δαίῃ ὀῖσσον δῖσσον ῳῖ

[P2, 7]

ἰὸσσον δῶσ δῖσσον δαίῃ ὀἷῳ δῶν δαίῳ

[P2, 8]

δῶῃ δαίῃ ἰὸῖσσον ῳἷῳ δαίῳ

[P2, 9]

δαίῃ δῳ ἰῖσδ δῖσσον δαίῳ ῳἷῳ

[P2, 10]

ὀἷῳ ἰῖσσον δῶσ δῳ ἰῳἷῳ

[P2, 11]

ῳδῶν δῖσσον ὀἷῳ ἷῃ

[P2, 12]

ἁἷῃ δῖσσον δῶν

Folio 10, Recto

[P1, 1]

နီတဝဏ္ဏိတေ ငှက်ဝဲ ဝဏ္ဏိတေဝဲ တဝဲတေ နီတဝဲတေ တဝဲတေ ဂှီတေ နီဝဲ

[P1, 2]

ဝဏ္ဏိတေ နီတဝဲတေ တဝဲ တဝဲ ဝဲ တဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ

[P1, 3]

နီတဝဲ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P1, 4]

ဝဲတေ တဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P1, 5]

နီတဝဲ ဝဲတေ တဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 6]

ဝဲတေ ဝဲတေ တဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 7]

ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 8]

နီတဝဲ တဝဲ ဝဲတေ တဝဲ တဝဲတေ တဝဲ တဝဲတေ

[P2, 9]

ဝဲတေ တဝဲ တဝဲ တဝဲ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 10]

ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 11]

ဝဲတေ တဝဲ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

[P2, 12]

ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ ဝဲတေ

Folio 10, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[1, 2] 8a\l\ 8a\ll\ c\l\c9 cc\l\co? co\ll\ foll\ co8a\ll\ c\l\c9 8a\ll\

[5, 3]

[P1, 3]

820 940 1000 0400 100 80

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

ငါတို့သည် ဘုရားကို အသိအမှတ်ပြု၍ အာဇာနည်တော်ကို ရွေးချယ်ခဲ့ပါသည်။

[P2, 7]

†oŋoŋ ɛŋŋo ɛoŋ ɛcŋŋ ɔa\ ɔa\ ɛcŋŋa\

Folio 11, Recto

[P1, 1]

ဤတော့ ဥပဒေအား ငြိမ်းချမ်းစွာ အကျိုးပြုစေရန် အားပေးရန်

[P1, 2]

ဥပဒေအား အကျိုးပြုစေရန် အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန်

[P1, 3]

အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန်

[P1, 4]

အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန်

[P2, 5]

အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန်

[P2, 6]

အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန်

[P2, 7]

အားပေးရန် အားပေးရန် အားပေးရန်

Folio 11, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

၇၀၃၀၃၀၃ ၀၄၁၄ ၁၀၄ ၈၄ ၇၀၄၁၄ ၁၀၄ ၀၄၁၀၃ ၈၄၇၁၄ ၈၁၄

[P1, 2]

800x 600 80x 200x 98x 2x 90x 70x 100x 80x 2 x

[P1, 3]

၇ ၄ ၈၀၀၇ ဇူလိုင်လ ၀၀၀၀၇ ၅၀၀၇ ၈၀၀၇ ၅၀၀၇ ၈၀၀၇ ၈၀၀၇

[P1, 4]

†08෬9 9෦෦෬9 0෦෦෬02

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

අපි සිතුවේ ඔබට අනුමැතිය ලබාදීමට අවස්ථාවක් ඇති බවයි.

[P2, 7]

8009 40119 2008 89 40119 8 0889 011202 800111

[P2, 8]

ດອດ, ທອດ, ພອດ, ນອດ 2 ອອດ ຮາບ

[P2, 9]

0789 209 8011 91079 01747 84789

[P2, 10]

2011, 11, 01

Folio 13, Verso

[P1, 1]
 𐌸𐌹𐌳𐌹𐌶 𐌰𐌹𐌳𐌹𐌶 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P1, 2]
 𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P1, 3]
 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P1, 4]
 𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌹𐌰𐌹𐌰

[P1, 5]
 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 6]
 𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 7]
 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 8]
 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 9]
 𐌸𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 10]
 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 3]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 4]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 5]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 6]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 7]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 8]

ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 9]

ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 10]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 11]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 12]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 13]

ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

Folio 14, Verso

[P1, 1] နိဂ္ဂဟေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 2] ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ
[P1, 3] ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 4] ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 5] ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ
[P1, 6] နိဂ္ဂဟေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 7] ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ
[P1, 8] နိဂ္ဂဟေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ
[P1, 9] ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ

[illegible]

Folio 15, Verso

[P1, 1]

နဝရဝဏ် ဝဏ်ဇာတိ အဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 2]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 3]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 4]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 5]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 6]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 7]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 8]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 9]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 10]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 11]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 12]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

Folio 16, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P1, 3]

9802 ຕຸລາ ໐໙໙໑ ທ້ວ ນ້ອນໂ ສອນໂ ອຸດາໂ

[T1, 4]

8a\၂၀၀၈ ၄၈၈၁၇၀၀

[P2, 5]

॥८०२ ८०२ ८२ १॥८ ८०८॥८१ ०॥८१ ॥१ ॥१

[P2, 6]

oḥṭa\ṇḍi ḡḡḡḡ oḥḥḥḥ ḡḥḥḥḥḥ a\ṇḍi ḡḡḡḡa\ṇḍi

[P2, 7]

8a11b 8a7c9 89ff9 2cc9 2a11b 80a7 folff9

[P2, 8]

ငါတို့က ၁၈၁၁ ခုနှစ် ငါတို့ ဝါဆို ၁၈၁၁

[P2, 9]

2a) 9ff a)

[P3, 10]

ྐོར་པ་ བཅུ་ལྔ་ འོ་ཁྱེད་ རྒྱུ་ གྲོ་ཁོར་ལྟོ་ འཕྲུ་

[P3, 11]

[illegible]

[P3, 12]

89π0π0, 2π2π, 2πππ, π0 ππππ8

[P3, 13]

१०॥८०२ ४१ ४१ ८८१

Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီၤဝ် ဝါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃ နီကဝ်ကံ

[P1, 2]

ဂါကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံကံကံကံကံကံကံ

[P1, 3]

ဂါကဝ်ကံ ၈၅ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 4]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 5]

ဂါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 6]

၃၀၃ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 7]

နီကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃၅

[P2, 8]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 9]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 10]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 11]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 12]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 13]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἶἱἱἱἱ ἁἁἁἁ ἁἁἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P1, 2]

ἁἁἁἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ

[P1, 3]

ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P2, 4]

Ἰἶἱἱἱ ἁἀἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P2, 5]

ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P2, 6]

Ἰἶἱἱ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 7]

Ἰἶἱἱ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 8]

ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 9]

ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 10]

ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 11]

ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 12]

ὀἀἁ ὀἀἁ

Folio 17, Verso

[P1, 1] ሞገጥጥጥ ጥጥ ሞገጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 2] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 3] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 4] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 5] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 6] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥ
[P1, 7] ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ
[P1, 8] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥ ጥጥጥጥ ጥጥ
[P1, 9] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥ
[P1, 10] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 11] ጥጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ
[P1, 12] ጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥ
[P1, 13] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 14] ጥጥ ጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 15] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 16] ጥጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥጥ
[P1, 17] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 18] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 19] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ
[P1, 20] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 21] ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 22] ጥጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 23] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ

Folio 18, Recto

[P1, 1]

ଫିଡ଼ାରେ ଥିବା ଖାଦ୍ୟକୁ ଖାଇବା ପାଇଁ ଗୋରୁ ଗାଈଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଓ ଖୁସି ଦେବାକୁ ଚାହୁଁଥିବା ଖାଦ୍ୟ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ଜଠର ଫୁଟଠର ଠାଳଠର ଗୁଳିଠର ଠାଳା

[P2, 5]

ಗೌರವಾನ್ವಿತರಾದವರನ್ನು ಗೌರವಿಸುವುದು ನಮ್ಮ ಕರ್ತವ್ಯ

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

o2o2 2a\1 4c9 2o789 8o789 8o78a\1

[P2, 8]

†ollicore †itore odom olians sans

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

8a? 2o? 4oll?o? o? 98a\ \

[P2, 11]

2011-12-11 2011-12-11 2011-12-11 2011-12-11

[P2, 12]

9෨෬෦෮ ෪෦෦෬෧෪ ෪෬෦෦෦ ෦෦෦෦෦෦෦ ෪෦෦෦෦

[P2, 13]

၀၃ ဇူလိုင် ငါးရက် ငါးရက် ဝါးရက် ရက်

[T1, 14]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်ကို ထိခိုက်စေရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်ကို ထိခိုက်စေရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ዘወደ ሕግ ምሽት ሰላምዳዊ ያላዊ ያላዊ ምሽት

[P1, 2]

ተራራሪ ሰጥ ያላላ ሕግ* ሰላም ተሰላም ተሰላም ር ያ

[P1, 3]

ሰጥ ሕግ ተሰላም ተሰላም ሰላም ተሰላም ተሰላም

[P1, 4]

ተሰላም ተሰላም ተሰላም ሰላም ያላዊ ያላዊ

[P1, 5]

ዘግ ሰላም ሰላም ተሰላም ሰላም ተሰላም ያላላ ሰጥ

[P1, 6]

ተሰላም ሰላም ሰላም ተሰላም ሰላም ር ያ ሰላም

[P1, 7]

ያላዊ ያላዊ ሰላም ያላላ ሰላም ያላዊ ያላዊ

[P1, 8]

ዘወደ ሕግ ሰላም ያላዊ ያላዊ ሰላም ሰላም

[P1, 9]

ሰላም ተሰላም ተሰላም ሰላም ያላዊ ያላዊ

[P1, 10]

ዘግ ያላዊ ያላዊ ሰላም ያላዊ

Folio 19, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

දැන් ආයතන 9 ක් ඇතුළත අනෙක් 9 ක් දෙසට පරිවර්තනය වීමට ආයතන 18 ක් ඇත.

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o

[P1, 5]

ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ ଶାନ୍ତି ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

தொழிலாளர் மீது சர்க்கார் துறைகள் எவ்வளவு

[P1, 8]

oṛ tṇoṛ ḡallṇ ḡax tṇoṛ ḡoṛḡ ḡṭṇ

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅

[P1, 10]

8a110 ଫିଟର ମଠା ଗାଁଫିଟର ମଠାଠା

[P1, 11]

[illegible]

[P1, 12]

ગાંધીજીના જન્મ ૧૫૦ વર્ષના અવસરને લઈને

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଠେଙ୍ଗି ଗାଁଠେଙ୍ଗି

Folio 19, Verso

[P1, 1]
 𐌱𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹 𐌹𐌸𐌰
[P1, 2]
 𐌹𐌲𐌹𐌸 𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰 𐌹𐌲𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌹
[P1, 3]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰
[P1, 4]
 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰
[P1, 5]
 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌹𐌸
[P1, 6]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌲
[P1, 7]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰

[P2, 8]
 𐌹𐌹𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌹𐌲𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹
[P2, 9]
 𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 10]
 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌹𐌲𐌰𐌰 𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌰
[P2, 11]
 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌰𐌹𐌸
[P2, 12]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 13]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌹𐌰𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰
[T1, 14]
 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰

Folio 20, Recto

[P1, 1]

1182089 2019 2009 2011202 20110009 8202 20111

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ဝဏ္ဏဝေ ဝေဏ္ဍိယ ဝိဇ္ဇာတိ

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

πολύς οπότε πολλοί πωλούν και πωλούν και

[P2, 7]

oтoгчoo8 8a\\n) πoπcoγ πoγ 8oγ ctoγ oπa\\n)

[P2, 8]

2008a\] 200 2 20089

[P3, 9]

†^{၁၂}ကဝဇ္ဇကဉ် ဇာဝဋ္ဌ၊ †^{၁၃}ကဝဇ္ဇကဉ် †^{၁၄}ကဝဇ္ဇကဉ် †^{၁၅}ကဝဇ္ဇကဉ် †^{၁၆}ကဝဇ္ဇကဉ် †^{၁၇}ကဝဇ္ဇကဉ်

[P3, 10]

၀၈၀၁၂၅၇၆၃၄၅၆၇၈၉၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀

[P3, 11]

8෧08 40෦෦෬089 9෦෦෭9 40෦෦෭෬9 8෧෦෦෦ ෧0෦089

[P3, 12]

အဲဝါၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ

[P3, 13]

o t a i n d t o t t c c g f f c c g

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαῖν ἀρ ὀλῖογ ἀτῆ ἰὸ ἰὸ αὐτῆ ὀπῖτῆ ἰὸ ἰὸ αὐτῆ ὀπῖτῆ ὀπῖτῆ

[P1, 2]

Ζὸτ ἡλῖν αὐτῆ αὐτῆ αὐτῆ αὐτῆ ὀπῖτῆ αὐτῆ αὐτῆ ὀπῖτῆ

[P1, 3]

ὀπῖτῆ ἀτῆ ἰὸ αὐτῆ αὐτῆ ἰὸ ἰὸ αὐτῆ ἰὸ ἰὸ αὐτῆ ἰὸ ἰὸ

[P1, 4]

ἀτῆ ὀρ αῖν ἀτῆ ὀρ

[P2, 5]

Ἰαῖν ἰὸ αὐτῆ ὀπῖτῆ ἀτῆ ἀτῆ ἰὸ αὐτῆ ὀπῖτῆ αὐτῆ ὀρ

[P2, 6]

ὀρ αῖν αὐτῆ ὀρ αὐτῆ ἀτῆ αὐτῆ αὐτῆ αὐτῆ αὐτῆ

[P2, 7]

ἀτῆ αὐτῆ ἀτῆ ὀρ αῖν ἀτῆ ἰὸ ἰὸ αῖν

[P2, 8]

ἀτῆ αὐτῆ αὐτῆ ἀτῆ ἀτῆ ὀρ ὀρ

[P2, 9]

ἰὸ αὐτῆ ἰὸ αὐτῆ αὐτῆ ἀτῆ ἰὸ ἰὸ ὀρ

[P2, 10]

ἀτῆ αῖν αὐτῆ αὐτῆ ὀρ αῖν αὐτῆ αὐτῆ αὐτῆ

[P2, 11]

ὀρ αῖν αὐτῆ αὐτῆ αὐτῆ ὀρ

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቸመን ዐርዐርቱን ዐባጥሮ ሃቸሮ ተባብሮ በባላብ ጠላ

[P1, 2]

ጌላብ ጠርቶ በባ ሕረላብ ተባብሮ በባረ ሕረሮ ርቱን ጸላብ

[P1, 3]

ተባብሮ ሕን ወን ጠረን ጠን ተባብሮ ጠን ባረን ጸን

[P2, 4]

ቸመንጥረን ጸላብ ርቱላብ በባዕረሕረሮ ተጠርቶ በባረጠን

[P2, 5]

ዓባረን ጸላብ ጠረን ተባብሮ በባረ ጠን ተባብሮ በባረላብ

[P2, 6]

ጸረን ዓ ባዕረባባ ጠን ባረ ተባብሮ ጠንጠን ተባብሮ ጸጸን

[P2, 7]

ሕጸን ጠረን ጠባብሮ ጠን ርቱን ሕን

[P3, 8]

ቸመንጥረን በባረ ሕረሮ ጠርቶ በባረጠን ርቱን በባ

[P3, 9]

በባላብ ሕጸ ባረላብ ጠባላብ ሕረቱን ርቱን ርቱን ጸ

[P3, 10]

ቸመን ባረን ጠን ባረ ተባብሮ ተባብሮ ባረ ርቱን በባላብ

[P3, 11]

ሕረን ጠን ሕረን ባረን ጠርቶ በባረን ሕረን ዓባረን ሕጸን

[P3, 12]

ዓባረን ጠን ሕረን ዓሕረን ጠን ጠን ጸላብ ጠባላብ

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

Folio 22, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၀၄ ၀၁၁၂ ဇွဲ၀၄ ၀ ၂၀၁၇ ၂၀၂၀၀၄ ၁၀၁၁၂ ၀၂၀၁၂ ၁၀၁၂ ၁၀၁၂ ၁၀၁၂ ၁၀၁၂

[P1, 3]

†oŋŋoŋ 89ŋaŋŋi oŋŋ9 8aŋŋi ɕŋŋoŋ ɕŋŋoŋo 8aŋ ɕŋaŋŋi

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

oḡ ḡa\\\\ ḡo\\ḡḡḡ ḡaḡ ḡa\\\\ ḡḡḡ oḡḡḡ ḡo\\ḡ ḡ ḡḡḡḡḡḡ

[P2, 6]

၄ အဝါးအဝါး၊ အဝါးအဝါး

[P3, 7]

၂၂၀၄ ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ်

[P3, 8]

පැය 01:00:00

[P3, 9]

oḡa\iḡ ḡa\i ḡḡḡḡ ḡḡḡḡḡḡ oḡa\iḡo

[P4, 10]

[illegible]

[P4, 11]

[illegible]

[P4, 12]

08௮௮\10 ௧௯9 01௯9 1௯9 8௮0௭ 8௮\10 98௮\10

[P4, 13]

පැරණි ප්‍රදේශයේ පැරණි ප්‍රදේශයේ

Folio 22, Verso

[P1, 1]

ᐱᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P1, 2]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P1, 3]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P1, 4]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P1, 5]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 6]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 7]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 8]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 9]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 10]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 11]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 12]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 13]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 14]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 15]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[T1, 16]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

8ଟା ୨୩୦୨ ୨୩୧୧ ୫୧୧୧ ୯୯୯୦ ୫

[P2, 4]

†nllmz89 nllmll 9llmll 8 †nllm9 nllmz 8mll 9llmz nllmz nllmz8

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် အများစုအားဖြင့် အသုံးပြုခံရသည့် အမျိုးအစားများဖြစ်ပြီး အချို့မှာ အသုံးပြုခံရမှုမှာ အနည်းငယ်သာ ဖြစ်ပါသည်။

[P3, 6]

[illegible]

[P3, 7]

ဝါးကုတ် ဝေပေကုတ် ငါးကုတ် ကုတ်ကုတ် ငါးကုတ် ကုတ်ကုတ် ငါးကုတ် ၃ ဝေ ငါးကုတ် ခုနစ်

[P3, 8]

ተባብሮ ሥራ ልማት ተባብሮ ወደ ሥራ ልማት ስራ ልማት ስራ ልማት

[P3, 9]

በሰዓቱ ላይ የተጠየቁት ያለውን ፅኑና ፅኑ ትምህርት እና ማስተማር አልነበሩም

[P3, 10

ತೆರಿಗೆ ಲಿಖಾಂವು ಪರಿಷತ್ 2 ಗೃಹಾಂಗ ಒಡಗೂ ಪೂರ್ವ 89 ಡಾನ್ ಗೃಹಾಂವು

[P3, 11]

[illegible]

Folio 23, Verso

[P1, 1]

የወልደው ወልደአብ ርዕሰ ጽሑፍ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P1, 2]

የወልደው ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P1, 3]

ወልደው ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P1, 4]

ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P1, 5]

ወልደው ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P2, 6]

የወልደው ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P2, 7]

ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P2, 8]

የወልደው ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P2, 9]

ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P2, 10]

ወልደው ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P2, 11]

ወልደው ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

[P2, 12]

ወልደው ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ ሰነድ

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን
[P1, 2] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 3] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 4] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 5] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 6] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 7] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 8] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 9] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 10] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 11] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 12] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 13] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 14] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 15] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 16] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 17] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 18] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 19] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[T1, 20] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት

Folio 24, Verso

[P1, 1]

နီတဝဿာဉ် တဝဏ်ဉ် ဝါဝ်နီ င်တဝဿာဉ် တဝဏ်ဉ် ဝါဝ်နီ ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် ဝါဝ်နီ

[P1, 2]

ဝဿာဉ် ဝါဝ်နီ င်တဝဿာဉ် တဝဏ်ဉ် ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ

[P1, 3]

ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် ဝါဝ်နီ တဝဏ်ဉ်

[P1, 4]

ဝဿာဉ် င် ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ ဝဿာဉ် ဝဿာဉ်

[P1, 5]

ဝဏ်ဉ် ဝဏ်ဉ် ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ

[P2, 6]

နီတဝဿာဉ် တဝဏ်ဉ် ဝါဝ်နီ

[P2, 7]

ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် ဝဏ်ဉ်ဝါဝ်

[P2, 8]

နီတဝဿာဉ် တဝဏ်ဉ် င်တဝဿာဉ်

[P2, 9]

ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် တဝဏ်ဉ် ဝဏ်ဉ်ဝါဝ်

[P2, 10]

ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ တဝဏ်ဉ် ဝါဝ်နီ

[P2, 11]

ဝဿာဉ် တဝဏ်ဉ် ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ

[P2, 12]

နီတဝဿာဉ် ဝါဝ်နီ င်တဝဿာဉ် ဝါဝ်နီ

[P2, 13]

ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် တဝဏ်ဉ် တဝဏ်ဉ် ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် ဝါဝ်နီ

[P2, 14]

ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် တဝဏ်ဉ် ဝါဝ်နီ င်တဝဿာဉ်

[P2, 15]

ဝဏ်ဉ်ဝါဝ် ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ

[P2, 16]

ဝါဝ်နီ ဝါဝ်နီ

Folio 25, Recto

[P1, 1]

၁၀၀၇၈၅ ၂၀၁၇၅ ၈၁၁၁၁ ၁၁၅ ၁၁၀၈၅ ၈၁၁၁၁ ၀၁၀၇၈၅ ၁၁၀၇၈၅ ၁၅

[P1, 2]

၁၂၁၂ ဝါဆိုလလဆန်း ၁ ရက်နေ့တွင် နေပြည်တော်တွင်းရှိ နေပြည်တော်တက္ကသိုလ်တွင် နေပြည်တော်တက္ကသိုလ်တွင် နေပြည်တော်တက္ကသိုလ်တွင်

[P1, 3]

1, 3] $\uparrow\text{off}\sigma_9 \uparrow\text{off}\sigma_2 \sigma_{cc}\sigma_{cc}\sigma_2 \sigma_{cc}\sigma_2 \sigma_2 \sigma_{a1}\sigma_1 \delta_{a1}\sigma_1 \sigma_{a1}\sigma_1 \delta_{c1}\sigma_1$

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

1, 5]

†offaccavv δaccavv c†cavv δavv δavv c†cavv †offavv

[P1, 6]

οπας πολλαυ

[T1, 7]

8a\2 o11a\12 o11o29

Folio 25, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ

[P1, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

Folio 26, Recto

[P1, 1]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဿီဉ် တဝှ် ဝိဇ္ဇာဝေ တဂ္ဂိဉ်တေဝှ် ဂ္ဂိဉ်တေဝှ် ခါဝှ် တဝှ်ဝေတေဉ်တေဝှ်

[P1, 2]

ဝေတေဝှ် ဝဿီဝှ် ခဉ်တေဝှ် ဂ္ဂိဉ်တေဝှ် တေဝှ် ဂ္ဂိဉ်တေဝှ် ဝှ် တေဝှ်တေဝှ် နှ်

[P1, 3]

ဝဿီဝှ် တေဝှ်တေဝှ် တေဝှ်တေဝှ် ဝှ်ဝှ် ဂ္ဂိဉ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝဿီ ဝှ် တေဝှ် ဝဿီဝှ် ဝှ်

[P1, 4]

တေဝှ်တေဝှ် တေဝှ်တေဝှ် တေဝှ်တေဝှ် ဂ္ဂိဉ်တေဝှ် ဝဿီဝှ် ဝှ် ဝှ်

[P1, 5]

ဝဿီဝှ် တေဝှ်တေဝှ် တေဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝဿီဝှ် တေဝှ်တေဝှ် တေဝှ်တေဝှ်

[P1, 6]

ဝှ်တေဝှ် တေဝှ်တေဝှ်

[P2, 7]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဿီဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ်

[P2, 8]

ဝဿီဝှ် တေဝှ်တေဝှ် တေဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ်

[P2, 9]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဿီဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ်

[P2, 10]

ဝှ်တေဝှ် ဝဿီဝှ် ဝှ်တေဝှ် ဝှ်တေဝှ်

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ስሜት ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 2]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 3]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 4]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 5]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 6]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 7]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 8]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 9]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

Folio 27, Recto

[P1, 1]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 2]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 3]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 4]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 5]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 6]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 7]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 8]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 9]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 10]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 11]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 12]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[T1, 13]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ ဘ၂ာ ဝ်၂ဘဝ င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဂ်၂ဘဝ ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 3]

ဂ်၂ဘဝ ဂ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝ်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝဝဲဘဝ င်ဝဲ

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်၂ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဂ်ဝ ဝ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ၂ဝ င်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝ ဘဝဝ်ဘဝ ဘဝဝဲဘဝ

[P1, 6]

ဝဲဘဝ ဂ်၂ဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်၂ဘဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဝ်၂ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်၂ဘဝ ဝ်၂ဘဝ ဂ်၂ဘဝ

Folio 28, Recto

[P1, 1]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 2]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 3]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 4]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 5]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 6]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 7]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 8]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 9]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

Folio 28, Verso

[P1, 1]

በረዕዩ ጥዕናው ላይ ስለሚገኝ ምልክት ምንም ዓይነት ምርመራ ሊደረግም አይችልም፡፡

[P1, 2]

9. ^[P. 1, 2] ^[P. 2] ^[P. 3] ^[P. 4] ^[P. 5] ^[P. 6] ^[P. 7] ^[P. 8] ^[P. 9] ^[P. 10] ^[P. 11] ^[P. 12] ^[P. 13] ^[P. 14] ^[P. 15] ^[P. 16] ^[P. 17] ^[P. 18] ^[P. 19] ^[P. 20] ^[P. 21] ^[P. 22] ^[P. 23] ^[P. 24] ^[P. 25] ^[P. 26] ^[P. 27] ^[P. 28] ^[P. 29] ^[P. 30] ^[P. 31] ^[P. 32] ^[P. 33] ^[P. 34] ^[P. 35] ^[P. 36] ^[P. 37] ^[P. 38] ^[P. 39] ^[P. 40] ^[P. 41] ^[P. 42] ^[P. 43] ^[P. 44] ^[P. 45] ^[P. 46] ^[P. 47] ^[P. 48] ^[P. 49] ^[P. 50] ^[P. 51] ^[P. 52] ^[P. 53] ^[P. 54] ^[P. 55] ^[P. 56] ^[P. 57] ^[P. 58] ^[P. 59] ^[P. 60] ^[P. 61] ^[P. 62] ^[P. 63] ^[P. 64] ^[P. 65] ^[P. 66] ^[P. 67] ^[P. 68] ^[P. 69] ^[P. 70] ^[P. 71] ^[P. 72] ^[P. 73] ^[P. 74] ^[P. 75] ^[P. 76] ^[P. 77] ^[P. 78] ^[P. 79] ^[P. 80] ^[P. 81] ^[P. 82] ^[P. 83] ^[P. 84] ^[P. 85] ^[P. 86] ^[P. 87] ^[P. 88] ^[P. 89] ^[P. 90] ^[P. 91] ^[P. 92] ^[P. 93] ^[P. 94] ^[P. 95] ^[P. 96] ^[P. 97] ^[P. 98] ^[P. 99] ^[P. 100] ^[P. 101] ^[P. 102] ^[P. 103] ^[P. 104] ^[P. 105] ^[P. 106] ^[P. 107] ^[P. 108] ^[P. 109] ^[P. 110] ^[P. 111] ^[P. 112] ^[P. 113] ^[P. 114] ^[P. 115] ^[P. 116] ^[P. 117] ^[P. 118] ^[P. 119] ^[P. 120] ^[P. 121] ^[P. 122] ^[P. 123] ^[P. 124] ^[P. 125] ^[P. 126] ^[P. 127] ^[P. 128] ^[P. 129] ^[P. 130] ^[P. 131] ^[P. 132] ^[P. 133] ^[P. 134] ^[P. 135] ^[P. 136] ^[P. 137] ^[P. 138] ^[P. 139] ^[P. 140] ^[P. 141] ^[P. 142] ^[P. 143] ^[P. 144] ^[P. 145] ^[P. 146] ^[P. 147] ^[P. 148] ^[P. 149] ^[P. 150] ^[P. 151] ^[P. 152] ^[P. 153] ^[P. 154] ^[P. 155] ^[P. 156] ^[P. 157] ^[P. 158] ^[P. 159] ^[P. 160] ^[P. 161] ^[P. 162] ^[P. 163] ^[P. 164] ^[P. 165] ^[P. 166] ^[P. 167] ^[P. 168] ^[P. 169] ^[P. 170] ^[P. 171] ^[P. 172] ^[P. 173] ^[P. 174] ^[P. 175] ^[P. 176] ^[P. 177] ^[P. 178] ^[P. 179] ^[P. 180] ^[P. 181] ^[P. 182] ^[P. 183] ^[P. 184] ^[P. 185] ^[P. 186] ^[P. 187] ^[P. 188] ^[P. 189] ^[P. 190] ^[P. 191] ^[P. 192] ^[P. 193] ^[P. 194] ^[P. 195] ^[P. 196] ^[P. 197] ^[P. 198] ^[P. 199] ^[P. 200] ^[P. 201] ^[P. 202] ^[P. 203] ^[P. 204] ^[P. 205] ^[P. 206] ^[P. 207] ^[P. 208] ^[P. 209] ^[P. 210] ^[P. 211] ^[P. 212] ^[P. 213] ^[P. 214] ^[P. 215] ^[P. 216] ^[P. 217] ^[P. 218] ^[P. 219] ^[P. 220] ^[P. 221] ^[P. 222] ^[P. 223] ^[P. 224] ^[P. 225] ^[P. 226] ^[P. 227] ^[P. 228] ^[P. 229] ^[P. 230] ^[P. 231] ^[P. 232] ^[P. 233] ^[P. 234] ^[P. 235] ^[P. 236] ^[P. 237] ^[P. 238] ^[P. 239] ^[P. 240] ^[P. 241] ^[P. 242] ^[P. 243] ^[P. 244] ^[P. 245] ^[P. 246] ^[P. 247] ^[P. 248] ^[P. 249] ^[P. 250] ^[P. 251] ^[P. 252] ^[P. 253] ^[P. 254] ^[P. 255] ^[P. 256] ^[P. 257] ^[P. 258] ^[P. 259] ^[P. 260] ^[P. 261] ^[P. 262] ^[P. 263] ^[P. 264] ^[P. 265] ^[P. 266] ^[P. 267] ^[P. 268] ^[P. 269] ^[P. 270] ^[P. 271] ^[P. 272] ^[P. 273] ^[P. 274] ^[P. 275] ^[P. 276] ^[P. 277] ^[P. 278] ^[P. 279] ^[P. 280] ^[P. 281] ^[P. 282] ^[P. 283] ^[P. 284] ^[P. 285] ^[P. 286] ^[P. 287] ^[P. 288] ^[P. 289] ^[P. 290] ^[P. 291] ^[P. 292] ^[P. 293] ^[P. 294] ^[P. 295] ^[P. 296] ^[P. 297] ^[P. 298] ^[P. 299] ^[P. 300] ^[P. 301] ^[P. 302] ^[P. 303] ^[P. 304] ^[P. 305] ^[P. 306] ^[P. 307] ^[P. 308] ^[P. 309] ^[P. 310] ^[P. 311] ^[P. 312] ^[P. 313] ^[P. 314] ^[P. 315] ^[P. 316] ^[P. 317] ^[P. 318] ^[P. 319] ^[P. 320] ^[P. 321] ^[P. 322] ^[P. 323] ^[P. 324] ^[P. 325] ^[P. 326] ^[P. 327] ^[P. 328] ^[P. 329] ^[P. 330] ^[P. 331] ^[P. 332] ^[P. 333] ^[P. 334] ^[P. 335] ^[P. 336] ^[P. 337] ^[P. 338] ^[P. 339] ^[P. 340] ^[P. 341] ^[P. 342] ^[P. 343] ^[P. 344] ^[P. 345] ^[P. 346] ^[P. 347] ^[P. 348] ^[P. 349] ^{[P. 350}

[P1, 3]

π02 π08 π9 π0111)

[P2, 4]
49

[illegible]

[P2, 5]

[T1] ^[6] $\sigma\sigma\sigma$ $\pi\sigma\sigma$ δa_{11} $\pi\delta a_{11}$ $\delta\sigma_{11}$ $\tau\sigma\sigma\sigma$ $\tau\sigma\sigma\delta$ δa_{11}

[T1, 6]

8a\1\0 8a\1\0

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

[illegible]

[P3, 9]

2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2840

Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၢ် ငွေ ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ်

[P1, 2]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 3]

နဝီၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 4]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 5]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 6]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 7]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 8]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 9]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

Folio 29, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P1, 2]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P1, 3]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P1, 4]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 5]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 6]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 7]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 8]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 9]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P3, 10]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P3, 11]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P3, 12]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁ ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

Folio 30, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၎င်းတို့သည် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်၊ မန္တလေးနှင့် ကရင်ပြည်နယ်များရှိ အခြားအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း သိရပါသည်။

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

தமிழக தொழில் துறைகள் 2011-ல் சாதி தொழிலாளர்

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೂಡಿದ ಕೆಲವು ಸಮಸ್ಯೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

१०२ त्ता११०२०२०२

[P2, 8]

oīaog og acacog acaco acacog oīiax acaco acacog

[P2, 9]

8෧෧9 10෦෦෦2 ෨෧ 1෦෦෦෦෦෦ ෧෦෦෦෦෦෦ ෧0෦ ෧෦෦෦9

[P2, 10]

ଅର୍ଥାତ୍‌ ଯେଉଁଠି ଶୁଦ୍ଧ ଲୁଗା ଲଗାଉଥିବା ଲୋକଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ୧୦୦୦ରୁ ଅଧିକ ହେଉଥିଲେ, ସେହିଠାରେ ଲୁଗା ଲଗାଉଥିବା ଲୋକଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ୧୦୦୦ରୁ କମ୍‌ ହେଉଥିଲା।

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ଅଠଶା଼ି଼ ଅ଼ି଼ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼

Folio 30, Verso

[P1, 1]

$\frac{d}{dt} \left(\frac{1}{\rho} \right) = - \frac{1}{\rho^2} \frac{d\rho}{dt}$

[P1, 2]

†ဝါဏဝဉ် ဟေ့ ဇီဇ ဝါဏဝဉ် ဟဝဉ်, ဝါဏဝဉ် ဝေ့ ဟေ့ ဒါၤၤဝါ ဟီဇဝေ့ဒေ့

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

040000 84110 000 000000 000000 84110

[P1, 5]

8a\0 2009 2009 9000 2009

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

ଅଂଳିଅଂ ଚିଂ ନିଅଂ ଶିଅଂ ଚିଅଂ ୨୦୨

[P1, 8]

၀၅၃၄၄ ၁၁၀၀၀၀၀၀ ၀၀၀၀၀၀၀၀ ၀၀၀၀၀၀၀၀

[P1, 9]

[illegible]

[P1, 10]

1, 10]

ငို့ဝ ငို့ဝဝဝဝဝ ဝိုဝ်ဝ်ဝ်ဝ် ဝါဝါဝါ

[P1, 11

208 8000000 8000000 8000000

Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ

[P1, 2]

ዘክርያስ ያለህን ሰባዊ ተቆጥሮ 2 ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P1, 3]

ተቆጥሮ ሕድረ ያለህን ተቆጥሮ 2 ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P1, 4]

ተቆጥሮ ሕድረ ያለህን ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P1, 5]

ያለህን ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P2, 6]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ 2 ልሳኒ ያለህን

[P2, 7]

ዘክርያስ 2 ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ

[P2, 8]

ሕድረ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ

[P2, 9]

ያለህን ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 10]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ያለህን ሕድረ ልሳኒ

[P3, 11]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ያለህን ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 12]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ያለህን

[P3, 13]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ያለህን

[P3, 14]

2 ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 15]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[T1, 16]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ

Folio 31, Verso

[P1, 1]

Ἰὸδαῖν ἐτερεθῶ ὀφειλεθῶ ἰπποφασκο 2 ἀρὰν ὀφειλεθῶ θῆλαρὰν ἀφ' ἧς

[P1, 2]

ἡφ' ἑαυτῷ ὁκοφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ἡφ' ἑαυτῷ

[P1, 3]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 4]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 5]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 6]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 7]

ὁκοφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 8]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 9]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 10]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 11]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

Folio 32, Recto

[P1, 1]

የጥባቢው ልዩነት ያለው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 2]

በጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 3]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 4]

ጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 5]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 6]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 7]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 8]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 9]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 10]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 11]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 12]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 13]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 14]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 15]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 16]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 17]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 18]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 19]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

Folio 32, Verso

[P1, 1]

ନିମ୍ନଲିଖିତ ମାନବ ସମ୍ବଳ ଓ ସାମଗ୍ରିକ ସମ୍ପଦର ବିବରଣ୍ୟ ଦିଆଯାଇଛି ।

[P1, 2]

8a11b 08a2 ac 8a11b ac 11co 789 8a1b 11co?

[P1, 3]

Հոգ Զաւի Երկր ԶՀո Զաւ Զաւ 2 ՀոմԵր Դա

[P1, 4]

೦೨ ೮೨ ೮೦೨ ೫೦೨ ೮೧೧೧ ೧೦೧೧೮೦ ೨ ೮೨ ೫೮೦ ೫೧೧೧

[P1, 5]

ಪಂಪುಗುಣು ಧಾನ್ಯವು ಅಗು ಪುನಃ ಫು ಧಾನ್ಯ ಧಾನ್ಯ ಧಾನ್ಯ ಧಾನ್ಯ

[P1, 6]

[illegible]

[P2, 7]

ዘፍጥረው ለጥራት ምርጫ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል።

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

તો નીચે જોઈ જાય તો જાણી જાય છે કે

[P2, 11

08 20 29

Folio 33, Recto

[P1, 1]

ዘቲዕዳረ ርገዕረ ርገታታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ

[P1, 1]

ዘቲዕዳረ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ

[P1, 1]

ዘቲዕዳረ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ

[P1, 1]

ዘቲዕዳረ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ

[P1, 1]

ዘቲዕዳረ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ

[P1, 1]

ዘቲዕዳረ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ

[P1, 1]

ዘቲዕዳረ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ ርገታታ

3 Analysis

3.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

Letter	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	7	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	3	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	c	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	7	72	
x	x	35	
v	^	9	
z	ff	2	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with 3 like \3 or \3 represent separate glyphs. Table 3

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
ch	ㄷ	11,008	
Sh	ㄷ	4,501	
cTh	ㄷ	950	
cKh	ㄷ	906	
cPh	ㄷ	216	
cFh	ㄷ	74	
c	ㄷ	143	
co	ㄷ	9	
cy	ㄷ	7	

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several ㄷ combinations.

gives frequencies for several of those ㄷ combinations. Assuming there are three glyphs ㄷ, ㄷ, and ㄷ, it is of course difficult to determine when there actually is a ㄷ or a ㄷ.

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
i	ㄷ	590	
ii	ㄷ	195	
iii	ㄷ	10	
n	ㄷ	148	
in	ㄷ	1,752	
iin	ㄷ	4,076	
iiin	ㄷ	154	
iiiiin	ㄷ	2	

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several ㄷ combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted according to the following rules:

- The glyphs ㄷ, ㄷ are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ and ㄷ appear consecutively.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ and ㄷ appear consecutively, as well as in cases where there is ㄷ, ㄷ, ㄷ, or ㄷ between them.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ or ㄷ appears.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ, ㄷ, or ㄷ appears.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ or ㄷ appears.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ or ㄷ appears.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ and ㄷ appear consecutively without there being a preceding second ㄷ.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ, ㄷ, and ㄷ appear consecutively.
- The glyph ㄷ is counted every time it is not part of ㄷ or ㄷ as well as in instances of ㄷ.

Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ƙ	10,934	(6.713)
l	ɫ	10,518	(6.458)
r	ɾ	7,456	(4.578)
t	ƚ	6,944	(4.263)
q	†	5,423	(3.329)
Sh	Œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	z	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	Ɔ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ɰ	1,116	(0.685)
f	ƒ	505	(0.310)
g	ɢ	96	(0.059)
x	ɣ	35	(0.021)
v	ʌ	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy H can be defined as shown in (1), where p_z denotes the probability of z , with z being an element of the alphabet Z .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet Z (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph \mathfrak{A} is represented by **Sh** in EVA. For calculating the entropy, every time **S** and **h** appear consecutively, they are replaced by **1**
- The glyph \mathfrak{C} is represented by **ch** in EVA. Every time **c** and **h** appear consecutively, they are replaced by **2**. Following the above stated rules for glyph counting, \mathfrak{C} is also believed to be present when **c** and **c** are separated by \mathfrak{H} , \mathfrak{K} , \mathfrak{P} , or \mathfrak{F} , represented by **T**, **K**, **P**, or **F** in EVA. In those cases, it is believed that \mathfrak{H} , \mathfrak{K} , \mathfrak{P} , or \mathfrak{F} are also present. They are represented by **t**, **k**, **p**, or **f** in EVA. Hence, they are replaced by **2t**, **2k**, **2p**, or **2f**.
- The glyph \mathfrak{K} , represented by **z** in EVA, is counted as \mathfrak{K} , represented by **k** in EVA. Hence, every **z** is replaced by **k**.

- The glyph $\imath\imath$ is represented by **iin** in EVA. Every time **i**, **i**, and **n** appear consecutively, they are replaced by **3**.
- The glyph \imath is represented by **in** in EVA. Every time **i** and **n** appear consecutively, they are replaced by **4**.
- Lastly, the glyph τ , represented by **I** in EVA, is counted as \imath , represented by **i** in EVA. Hence, every **I** is replaced by **i**.

Calculating the entropy for this converted corpus results in $H = 3.866$. As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	H
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy (H) for different transliterations.

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.